

Index – Obsah

Auctorium – O autorovi	V
Gratiarium – Poděkování	IX
Index compendiorum – Seznam zkratek	XVII

Vybraná ustanovení mezinárodních smluv místo úvodu	1
I. Vybraná ustanovení Smlouvy o Evropské unii.....	1
II. Vybraná ustanovení Smlouvy o fungování Evropské unie.....	5
III. Vybraná ustanovení Listiny základních práv EU.....	11
IV. Vybraná ustanovení Vídeňské úmluvy o smluvním právu.....	13

I. Autonomní výklad v právu EU	15
I.1 Autonomie práva EU.....	15
I.2 Autonomní výklad práva EU.....	18

II. Rozhodovací praxe ohledně autonomního výkladu a její vývoj	25
II.1 Povinnost k autonomnímu výkladu.....	25
II.2 Metodika a metody autonomního výkladu práva EU.....	29
II.2.1 Unikátní povaha práva EU.....	29
II.2.2 Předběžná otázka; <i>acte clair</i> ; <i>acte éclairé</i>	30
II.3 Jazykový a gramatický výklad.....	33
II.4 Systematický výklad.....	36
II.5 Teleologický výklad.....	39
II.6 Komparativní výklad.....	42
II.7 Historický vývoj.....	43

III. Právní základ autonomního výkladu práva EU	53
III.1 Reflexe autonomního výkladu v právu primárním.....	53
III.2 Právní základ pro výkladovou pravomoc Soudního dvora (SDEU)...	58
III.3 Charakter rozhodnutí Soudního dvora (SDEU).....	59
III.4 Autonomní výklad v sekundárním právu EU.....	61

IV. Odlišnosti při autonomním výkladu primárního a sekundárního práva a jednotlivých druhů pramenů sekundárního práva	63
IV.1 Odlišnosti výkladu primárního a sekundárního práva.....	63
IV.2 Výklad směrnic.....	67
IV.2.1 Charakter směrnic.....	67
IV.2.2 Přímý účinek směrnic.....	67
IV.2.3 Nepřímý účinek směrnic – doktrína eurokonformního výkladu.....	70
IV.3 Doporučení a stanoviska; soft law.....	70

IV.4	Důvod pro odlišný výklad primárního a sekundárního práva	72
V.	Vliv vnitrostátního práva na autonomní výklad práva EU	73
V.1	Vzájemně si konkurující roviny případného vlivu vnitrostátního práva na autonomní výklad práva EU	73
V.2	Teoretická koncepce absence vlivu vnitrostátního práva na výklad práva EU	74
V.3	Extenzivní pojetí možného vlivu vnitrostátního práva na výklad práva EU	77
V.4	Odkaz na vnitrostátní právo v nadnárodní právní normě	86
VI.	Vliv pramenů mezinárodního původu (mezinárodního práva) a zejména mezinárodních smluv na výklad práva EU	88
VI.1	Prameny mezinárodního práva	88
VI.2	Ex aequo et bono	90
VI.3	Lidskoprávní dokumenty jako pramen mezinárodního práva	91
VI.4	Vliv mezinárodních smluv na autonomní výklad práva	92
VI.5	Mezinárodní smlouvy uzavřené Evropskou unií	95
VI.6	Paralelní smlouvy	97
VI.7	Směšené smlouvy	97
VI.8	Dvoustranné smlouvy mezi členskými státy	98
VI.9	Mezinárodní smlouvy členských států se třetími zeměmi	99
VI.10	Mezinárodní smlouvy, jimiž není vázána Evropská unie ani členský stát	101
VI.11	Faktický vliv mezinárodních smluv na výklad práva EU	101
VI.12	Vliv ostatních pramenů mezinárodního práva na autonomní výklad	103
VI.13	Autonomní výklad práva WTO v rámci Evropské unie	104
	VI.13.1 Negativní přístup Soudního dvora k přímému účinku práva WTO	104
	VI.13.2 Přímý účinek TRIPS	109
	VI.13.3 Nepřímý účinek předpisů WTO	110
VII.	Vliv přistoupení nového členského státu k Evropské unii a historických změn na autonomní výklad práva EU	113
VII.1	Zásady autonomního výkladu z hlediska vývojových změn	113
VII.2	Přistoupení nového členského státu	115
VII.3	Legislativa	116
VII.4	Aplikace práva EU	117
VII.5	Argumentace historickým výkladem a skutečnostmi sahajícími před některé historické milníky	121
	VII.5.1 Zásadní historické změny	121
	VII.5.2 Vliv výrazného rozšíření členských států na historický výklad	121
	VII.5.3 Historický vývoj přístupu k určitým právním institutům; dynamický výklad (evolutivní výklad)	124
	VII.5.4 Adaptace výkladu z důvodu personálního obsazení Soudního dvora	131

VIII. Jazykový výklad a multilingválnost EU a práva EU	134
VIII.1 Podstata a význam jazykového výkladu	134
VIII.2 Jazykový výklad v rozhodovací praxi Soudního dvora	137
VIII.3 Vliv multilingvismu na autonomní výklad	141
VIII.4 Odlišnost jedné z jazykových verzí	146
VIII.5 Odlišnost více jazykových verzí	151
VIII.6 Přístupy praxe při komparaci jazykových verzí.....	152
VIII.7 Mezinárodní aspekty a souvislosti výkladu rozdílných jazykových verzí	155
VIII.8 Podstata rozdílů mezi jazykovými verzemi pramenů práva EU.....	158
VIII.9 Výklad v případě nesouladu jazykových verzí a doktrína <i>acte clair</i>	164
VIII.10 Výklad v případě nesouladu jazykových verzí a absence <i>acte éclairé</i>	171
VIII.11 Postup z pohledu soudů	172
VIII.11.1 Postup vnitrostátního soudního orgánu.....	172
VIII.11.2 Postup Soudního dvora	174
VIII.12 Zákaz majorizace (absence hlediska majority).....	175
VIII.13 Materiální aspekty interpretovaného pojmu	176
VIII.14 Závaznost jazykových verzí a úřední jazyk vnitrostátního soudu	180
VIII.15 Teritoriální rozšiřování EU a zvýšení počtu oficiálních jazyků z hlediska interpretace práva EU	181
VIII.15.1 Závaznost práva EU pro nový členský stát z jazykového hlediska.....	181
VIII.15.2 Výklad ve srovnání s předchozími členskými státy	185
VIII.15.3 Interpretační konsekvence časové působnosti práva EU v právním řádu nového členského státu.....	191
IX. Důsledky chyb ve výkladu způsobených vadným překladem; nároky stran	194
IX.1 Odpovědnost za publikaci unijních aktů	194
IX.2 Odpovědnost za překlady unijních aktů	196
IX.3 Škoda způsobená chybným překladem a následným chybným výkladem.....	198
IX.3.1 Obecné předpoklady pro náhradu újmy (náhradu škody) společné pro nároky proti EU i členskému státu.....	198
IX.3.1.1 Odpovědnost EU	198
IX.3.1.2 Odpovědnost členského státu	201
IX.3.1.3 Druhy odpovědnosti	205
IX.3.1.4 Společná odpovědnost EU a členského státu	213
IX.3.2 Zavinění.....	217
X. Historický výklad práva EU	222
X.1 Historický výklad v rozhodovací praxi Soudního dvora	222
X.2 Historický výklad v rozhodovací praxi mezinárodních soudních orgánů jiných než soudů EU	231

X.3	Vliv změny počtu členských států Evropské unie na autonomní výklad	233
XI.	Vliv Maastrichtské smlouvy a Lisabonské smlouvy a jiných Smluv na autonomní výklad	235
XI.1	Maastrichtská smlouva	235
XI.2	Amsterodamská smlouva	239
XI.3	Lisabonská smlouva	243
XI.4	Listina základních práv EU	244
XI.4.1	Listina základních práv EU jako součást primárního práva	244
XI.4.2	Limity vlivu Listiny základních práv EU	248
XI.5	Evropská úmluva o ochraně lidských práv (EÚLP)	250
XI.6	Vliv jiných než úředních (oficiálních) jazyků EU na autonomní výklad práva EU	254
XII.	Autonomní výklad práva EU a autonomní výklad mezinárodních smluv, kterými je vázána Evropská unie	255
XII.1	Autonomní výklad práva EU a jeho základ v obecném mezinárodním právu	255
XII.2	Interpretace právních aktů sekundárního práva a výkladů pramenů práva v jiných oblastech	259
XII.3	Autonomní výklad mezinárodních smluv a mezinárodní smlouvy, kterými je vázána EU	263
XII.4	Výklad smluv uzavřených pouze Evropskou unií	268
XII.5	Výklad mezinárodních smluv uzavřených Evropskou unií a současně členským státem EU (tzv. paralelní smlouvy)	269
XII.6	Výklad smluv uzavřených jak Evropskou unií, tak členským státem EU (tzv. smíšené smlouvy)	270
XII.7	Vázanost EU mezinárodními smlouvami, jejichž signatáři mohou být pouze státy	273
XII.8	Vstup EU do mezinárodní smlouvy v důsledku sukcese	274
XII.9	Požadavek právní jistoty ohledně výkladu mezinárodních smluv z pohledu třetích stran	275
XIII.	Výklad práva EU prováděný mezinárodními soudními orgány mimo Evropskou unii	277
XIII.1	Soudní dvůr Evropské unie	277
XIII.2	Vztah Soudního dvora Evropské unie (SDEU) a Evropského soudu pro lidská práva (ESLP)	278
XIII.3	Soud Evropského sdružení volného obchodu (ESVO)	284
XIII.4	Jiné mezinárodní soudy zohledňující rozhodnutí Soudního dvora	288
XIV.	Rozpor autonomního výkladu práva EU se základními principy práva členského státu EU	292
XIV.1	Právní a legislativní východiska	292
XIV.2	Rozhodovací praxe Soudního dvora	293

XIV.3	Výklad a rozhodnutí Soudního dvora <i>ultra vires</i>	304
XIV.3.1	Výkladová praxe německého Spolkového ústavního soudu (Bundesverfassungsgericht) – vstupní exkurz I.....	304
XIV.3.2	Výkladová praxe polského Ústavního soudu (Trybunał Konstytucyjny) a jiných soudů – vstupní exkurz II.....	306
XIV.3.3	Dosah ustanovení čl. 2 SEU.....	310
XIV.4	Postup při výkladu jednotlivých právních aktů práva EU; střet výkladu práva EU a výkladu základních právních principů a ústavních hodnot členských států	315
XIV.5	Postupy pro řešení konfliktů výkladu mezi členskými státy EU a Soudním dvorem při interpretaci základních hodnot členského státu.....	319
XV.	Autonomní výklad práva EU a autonomní výklad mezinárodních smluv – interpretační shody a rozdíly	323
XV.1	Autonomní výklad mezinárodních smluv.....	323
XV.2	Autonomní výklad práva EU na pozadí mezinárodního práva a mezinárodního společenství.....	324
XV.3	Autonomie jako společný prvek výkladu mezinárodních smluv a práva EU.....	325
XV.4	Rozdíly v autonomním výkladu mezinárodních smluv a práva EU.....	325
XV.5	Odlišnost výkladu shodného (podobného) institutu podle pravidel pro výklad mezinárodních smluv a principů pro interpretaci práva EU.....	328
XV.6	Interakce mezinárodního práva a práva EU v jednom řízení ohledně téhož institutu.....	332
	Literatura	335
	Věcný rejstřík.....	371